

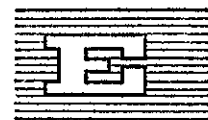
ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ  
ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ



Distr.  
LIMITED

E/CN.4/L.1481  
14 March 1979

RUSSIAN  
Original: English



КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА  
Тридцать пятая сессия  
Пункт 10 "а" повестки дня

ВОПРОС О ПРАВАХ ЧЕЛОВЕКА В ОТНОШЕНИИ ВСЕХ ЛИЦ,  
ПОДВЕРГАЕМЫХ ЛЮБОЙ ФОРМЕ ЗАДЕРЖАНИЯ  
ИЛИ ТЮРЕМНОГО ЗАКЛЮЧЕНИЯ

Административные и финансовые последствия резолюции,  
содержащейся в документе E/CN.4/L.1469

Заявление, представленное Генеральным Секретарем  
в соответствии с правилом 28 Правил процедуры  
функциональных комиссий Экономического и Социального Совета

1. В пункте 3 постановляющей части проекта резолюции E/CN.4/L.1469 Комиссия рекомендует Экономическому и Социальному Совету принять резолюцию, которая уполномочивает провести совещание Рабочей группы открытого состава в течение одной недели до начала работы тридцать шестой сессии Комиссии по правам человека в целях завершения работы над проектом конвенции против пыток.
2. На основе вышеизложенного соответствующие расходы расцениваются следующим образом:

	1980 г. (долл. США)
Расходы по обслуживанию заседаний (работы звукооператора и синхронный перевод на английский, испанский, русский и французский языки)	19 200
Предсессионная, сессионная и послесессионная документация	13 400
Итого	32 600 <sup>a/</sup>

<sup>a/</sup> Эти расходы должны проходить по разделу 23 бюджета (обслуживание конференций).